



THE SONGS OF BILITIS

PIERRE LOUYS

Global Grey ebooks

THE SONGS OF BILITIS

BY
PIERRE LOUÏS

ENGLISH VERSION BY ALVAH C. BESSIE

1926

The Songs of Bilitis by Pierre Louÿs.

This edition was created and published by Global Grey

©GlobalGrey 2018



globalgreyebooks.com

CONTENTS

Note

The Life Of Bilitis

1. BUCOLICS IN PAMPHYLIA

The Tree

Pastoral Song

Maternal Counsel

Bare Feet

The Old Man And The Nymphs

Song

Pedestrian

Awakening

Rain

Flowers

Impatience

Comparisons

The Stream In The Wood

Phitta Meliai

The Symbolic Ring

Moonlight Dances

Little Children

Stories

Her Friend, Married

Confidences

The Moon With Blue Eyes

Song

Lykas

Offering To The Goddess

The Accommodating Friend

Prayer To Persephone

Game Of Dice

The Distaff

The Flute

Tresses

The Goblet

Roses In The Night

Regrets

Interrupted Sleep

To The Washerwomen

Song

Bilitis

The Cottage

The Lost Letter

Song

The Vow

Night

Cradle Song

The Tomb Of The Naiads

2. ELEGIES AT MYTILENE

To The Ship

Psappa

The Dance Of Glottis And Kyse

Counsels

Incertitude

Meeting

The Little Clay Astarte

Desire

The Wedding

The Living Past

Metamorphosis

The Nameless Tomb

Mnasidika's Three Beauties

The Grotto Of The Nymphs

Mnasidika's Breasts

The Doll

Tenderness

Games

Shadowlight

The Sleeper

The Kiss

Jealous Cares

The Mad Embrace

The Heart

Night Words

Absence

Love

Purification

Mnasidika's Lullaby

Sea-Side Promenade

The Object

Evening By The Fire

Prayers

Eyes

Cosmetics

Mnasidika's Silence

Scene

Waiting

Solitude

Letter

Attempt

Effort

To Gyrinno

Last Attempt

Rending Memory

The Wax Doll

Funeral Chant

3. EPIGRAMS IN THE ISLE OF CYPRUS

Hymn To Astarte

Hymn To The Night

The Maenads

The Sea Of Kypris

The Priestesses Of Astarte

The Mysteries

Egyptian Courtesans

I Sing My Flesh And My Life

Perfumes

Conversation

The Torn Dress

Jewels

The Impartial One

Clear Water Of The Basin

Desire

The Inn

Domesticity

The Bath

To Her Breasts

Mydouris

The Triumph Of Bilitis

To The Wooden God

Dancer With Castanets

The Flute Player

The Warm Girdle

To A Happy Husband

To One Who Has Strayed

Intimacies

The Command

The Masque Of Pasiphaë

The Juggleress

The Flower Dance

Violence

Song

Advice To A Lover

Friends For Dinner

The Tomb Of A Young Courtesan

The Little Flower-Vendor

Dispute

Melancholy

Little Phanion

Information

The Vendor Of Women

Stranger

Memory Of Mnasidika

Young Mother

The Unknown

Trickery

The Last Lover

The Dove

Morning Rain

True Death

THE TOMB OF BILITIS

First Epitaph

Second Epitaph

Last Epitaph

Bibliography

BIBLIOGRAPHY

(BIBLIOGRAPHY: Added by Louÿs as further "evidence" for the authenticity of the Bilitis legend. The songs which Claude Debussy set to bewitching music are "La Chevelure," "La Flûte de Pan" (La Flûte), and "Le Tombeau des Naiades.")

I--Bilitis' sæmmtliche Lieder zum ersten Male herausgegeben und mit einem Woerterbuche versehen, von G. Heim.--Leipzig, 1894.

II--Les Chansons de Bilitis, traduites du grec pour la premiere fois par P. L.--Paris, 1895.

III--Six Chansons de Bilitis, traduites en vers par Mme. Jean Bertheroy.--Revue pour les jeunes filles, Paris, Armand Colin, 1896.

IV--Twenty-six Songs of Bilitis, translated into German by Richard Dehmel.--Die Gesellschaft, Leipzig, 1896.

V--Twenty Songs of Bilitis, translated into German by Dr. Paul Goldmann.--Frankfurter Zeitung, 1896.

VI--The Songs of Bilitis, by Pr. von Willamovitz-Moellendorf.--Goettingsche Gelehrte, Goettingen, 1896.

VII--Eight Songs of Bilitis, translated into Czech by Alexander Backovsky.--Prague, 1897.

VIII--Four Songs of Bilitis, translated into Swedish by Gustav Uddgren.--Nordisk Revy, Stockholm, 1897.

IX--Three Songs of Bilitis, set to music by Claude Debussy.--Paris, Fromont, 1898.
